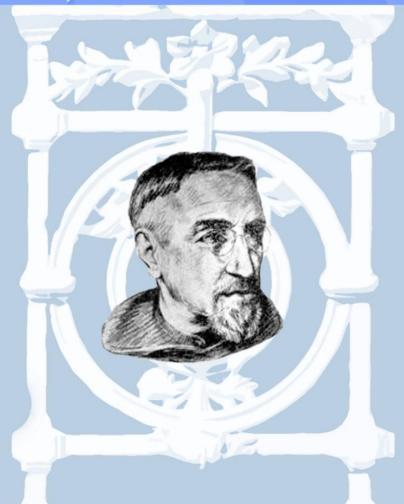
# XVI

# Semana Musical **Mitta Donostia**Aste Musikala

Iglesia de los P.P. Capuchinos - Capuchinos - eko Elizan del 8 al 16 de junio de 2013 20:30 2013 ko Ekainaren 8 tik - 16 ra



Organizadores/Antolatzaileak





Colaboradores/Laguntzaileak



























#### Musikalis

En el año 1990 Javier Santacana, profesor de canto de la Escuela de Musikabi, decide formar con sus alumnos un grupo vocal de cámara, con el fin de ampliar la formación de éstos, tanto como solistas, como cantantes de grupos de cámara.

Musikalis ha ofrecido numerosos conciertos por España, Francia y Alemania. Ha realizado la grabación de 3 CD con música inédita de Aita Madina, Guridi, y música del archivo de Aránzazu.

El año 2009 participa en el concurso Oh happy day de EITB. En los últimos años ha ofrecido conciertos en Bizkaia, Madrid, en el kursaal de Donostia y ha participado en la grabación de varios programas en ETB.

#### Musikalis

1990ean Javier Santacana-k, Musikabi-ko Eskolako kantu irakasleak, bere ikasleekin kamera talde bokala sortzea erabakitzen du, hauen heziketa, bai solista bai kamera-talde kantariak bezala lantzeko.

Musikalis-ek Espainia, Frantzia eta Alemanian kontzertu ugariak eskaini ditu. 3 CD grabatu ditu Aita Madina-ren musika argitaragabearekin, Guridi musikarekin, eta Arantzazu artxibuko musikarekin.

2009an EITB-ko Oh happy day lehiaketan parte hartzen du. Azken urtean kontzertuak eskaini du Bizkaia-n, Madrilen, Donostia-ko kursaal-ean eta ETB-ean parte hartu du hainbat programako grabazioan.

# EGITARAUA / PROGRAMA

Die Berensandkeit J. Haydn
Alles hat seine Zeit J. Haydn
Die Harmonie in der Ehe J. Haydn
Der Augenblick J. Haydn

Der Augenblick J. Haydn Abendlied zu Gott J. Haydn

Blackbird Beatles
Fields of Gold Sting
Give a little bit Supertramp

Bridge over troubled waters Simon and Garfunkel

You are the sunshine of my life S. Wonder Yesterday Beatles

Rehab
Your song
Hav't met you yet
Teach your children
You can't stop the heat
Hairspray
Hairspray

You can't stop the beat Hairspray Every breath you take Police

We are the world Michael Jackson
Respect A. Franklin
I go to the rock Espiritual

Piano: Borja Rubiños

Profesor de canto: Javier Santacana

Director: Iñaki Cárcamo



#### Landarbaso Abesbatza

Landarbaso Abesbatza se fundó a finales del año 1991 y en la actualidad está compuesta por 49 coralistas, con una edad media que ronda los 29 años. La coral, desde sus comienzos, ha estado bajo la dirección musical de Iñaki Tolaretxipi, que actualmente está considerado como uno de los directores más punteros del panorama guipuzcoano.

El coro abarca un programa muy variado, interpretando obras tanto profanas como sacras de diversas épocas y estilos. Landarbaso Abesbatza realiza un trabajo de creación y armonización de obras de folklore vasco, logrando de esta manera aportar nuevas vías de trabajo tanto para el coro como para el panorama musical en general.

Landarbaso ha participado a lo largo de estos años en numerosos ciclos, concursos y conciertos por distintas provincias y comunidades de toda España y a partir del año 2001 ha comenzado a ser invitada a participar en distintos Concursos Corales Internacionales, donde ha obtenido destacados premios.

#### Landarbaso Abesbatza

Landarbaso Abesbatza 1991. urte bukaeran sortu zen Errenterian, musika egiteko gogo handia zuen gazte talde baten eskutik. Gaur egun 49 abeslarik osatzen dute abesbatza, batez besteko 29 urterekin. Abesbatza, hasieratik, Iñaki Tolaretxipiren zuzendaritza musikalaren menpe egon da, gipuzkoar zuzendari onenetarikoa.

Landarbasok oso programa zabala lantzen du, garai eta estilo desberdinetako bai obra profano eta baita eliz obrak ere abestuz. Landarbaso Abesbatzak sorkuntza lana eta euskal folklorearen harmonizazio lana egiten du, bai abesbatza eta baita gaur egungo musika munduari ere lan ildo berriak eskainiz.

Azken urte hauetan ziklo, lehiaketa eta kontzertu askotan parte hartu du abesbatzak Penintsula barnean eta 2001. urtetik aurrera abesbatza nazioarte mailako lehiaketetatik gonbiteak jasotzen hasi da, sari garrantzitsuak eskuratuz.

# **EGITARAUA / PROGRAMA**

DEUS IN ADIUTORIUM MEUM INTENDE Juan Gutierrez de Padilla (1590 - 1664)

IZAR EDERRA Josu Elberdin (1976)

DEUS, QUI ILUMINAS Julio Dominguez (1965)

NERE MARKO TXIKIAN... Eriks Esenvalds (1977) STARS Eriks Esenvalds (1977)

PAKEAREN KANTIKA Javier Busto (1949)

NEURE MAITENA Ignacio Mocoroa (1902-1979)

ARITZ ADARREAN – KATTALIN Julen Ezkurra (1930)

KITOLIS Luis Aranburu (1905 - 1999)

AKERRA IKUSI DEGU Jesus Guridi (1886 - 1961)

Solista: Jorge Vidriales

Director: Iñaki Tolaretxipi



Eskolania Abesbatza

#### Mariaren Bihotza - Corazón de María

#### MB abesbatza

Fundada en 1962 por el religioso claretiano Antonio Sierra Valgañón (1926-2003), compositor, organista y director de la Coral y la Escolanía durante 41 años y que hoy en día está formada por 30 voces mixtas. Con el padre Sierra como director, la coral ha conseguido destacados premios y reconocimientos de talla internacional en Certámenes de Italia (primer premio mixto y segundo premio de voces blancas en el Concurso Internacional de Verona), Holanda, Suiza y Austria. Además, ha grabado 8 discos, colaborado en actuaciones con la Orquesta del Conservatorio de San Sebastián, interpretando, entre otras, la Misa en Sol de Schubert y la Misa de la coronación y el Réquiem de Mozart. Además de esas, figuran en su repertorio obras como la Missa di Gloria de G.Puccini (1994), el Gloria de A.Vivaldi (1996) y el Requiem de J.Brahms (1999).

En los últimos años destacan las actuaciones en Montreux (Suiza, 1997), Notre Dame de París (1998), Viena (2000) y Basílica de San Pedro (Vaticano, 2002). También cabe destacar los intercambios con el coro de Nay (Francia, 2002, 2003 y 2005) así como la colaboración con la Banda Municipal de txistularis de San Sebastián entre otros en los conciertos de Navidad. En 2006 ambas agrupaciones grabaron un CD con repertorio navideño llamado "Belengo Portalian". En 2007 la Coral viaja a Lyon para interpretar la Misa Tango de L. Bacalov junto al Coro y Orquesta Philharmonia de Lyon y el acordeonista Richard Galliano. 2010 Auditorio de Cracovia (Polonia), Interpretación de la Misa Tango de Luis Bacalov, con el coro de la Philarmonica de Lyon y Mieszany Chor Marianski de Cracovia. 2011 Interpretación del Gloria de Vivaldi en ASO2011 junto con la coral Aiztondo de Astigarraga y en la iglesia de Astigarraga Nuestra Señora de la Asunción. 2012 Interpretación de la Misa Solemne de Santa Cecilia con la Philarmonia de Lyon, en 50 aniversario de la Coral Corazon de María.

El Padre Sierra falleció el 31 de Mayo de 2003 y la labor de seguir dirigiendo la coral recayó en Miren Urbieta Vega hasta el 2009, quien entonces cedió la batuta a Saioa Zuaznabar Abendaño, la actual directora.

#### MB escolanía

Fue fundada en 1962 por Antonio Sierra (1926-2003), religioso claretiano y organista, así como compositor y director de la Coral y la Escolanía durante 41 años.

Con el padre Sierra como director, actúa en el Teatro Real de Madrid, Gran Liceo de Barcelona, Palacio de Carlos V de Granada y Fundación Gulbenkian de Lisboa, cantando bajo la batuta de grandes

maestros e interpretando, entre otras, obras como la Pasión según San Mateo de J.S. Bach, la Octava Sinfonía de G.Mahler y Carmen de Bizet. En su trayectoria figura, asimismo, la obtención de la Medalla de Oro del Certamen de Masas Corales de Tolosa en las tres ocasiones en las que se ha presentado. Cabe destacar también su colaboración durante muchos años con el Orfeón Donostiarra en el acto de la Salve de Refice que se celebra en la Basílica de Santa María de San Sebastián el 14 de Agosto, víspera de la Virgen.

Posteriormente la directora fue Miren Urbieta Vega, antigua miembro de la escolanía. Con ella, el coro realizo diversos conciertos. Entre ellos figuran los organizados por FEGIAPA en el Auditorio del Kursaal y en el Victoria Eugenia (2004 y 2007), los de diciembre de 2005 y 2007 en el ayuntamiento de San Sebastián junto a la Banda Municipal de Txistularis y el de Marzo de 2007 en la Iglesia de Zorroaga con motivo del 1er Encuentro de Coros Infantiles. Además de estas actuaciones, la agrupación ha realizado un intercambio con el coro Ganbara Txiki de Oñate (2006), ha participado en el 1er Taller de Canto Coral Infantil organizado por la Federación de Coros de Guipuzcoa (Hondarribia, 2007) y ha grabado los coros del último disco de Txirri Mirri eta Txiribitón ("Sudur Gorri", 2007).

La dirección en el 2009 paso a Saioa Ruiz y en el 2012 a Klara Mendizábal.

# EGITARAUA / PROGRAMA

#### Mariaren Bihotza Eskolania

Zuzendaria / Directora : Klara Mendizabal

No Man is an Island Dennis Brown
Akai Hana Popular japonesa
Ostatuko Neskatxaren Koplak Josu Elberdin
Kukue Eva Ugalde
Scoo be Doo Song Susie David

#### Mariaren Bihotza Abesbatza

Zuzendaria / Directora : Saioa Zuaznabar

Teresica Hermana Mateo Flecha el Viejo
Herr, Nunlässest du F. Mendelsshon
Cantate Domino Giusepe Pitoni
Ave Maria J. Domínguez
Set me as a Seal John Leavitt

On Suuri Sun Rantas Matti Hyökki (arm/mold)

A la Fuente del Olivo L. Bedmar

Mi Garganta V.C. Carlos Gustavino

Cada Noite J. Domínguez
Bili Bili Bonbolo Aita Donostia
Nerea Izango Zen J. Busto

Kantuz A. Lesbordes (arm/mold)



#### **Coral Santa Cecilia**

En 1928 Inocencio Gaztelumendi fundó la Coral Santa Cecilia con la intención de difundir la música religiosa y el folklore vasco. Tras él, otros directores se hicieron cargo de la Coral obteniendo diversos premios en concursos nacionales –Ejea de los Caballeros (Aragón) y San Vicente de la Barquera (Cantabria)- y en concursos internacionales –Lille (Francia) y Langollen (Gales) Concurso Antigua Abesbatzak (Zumarraga), Certamen Arrigorriaga Abeslari, Concurso Nacional de Corales "Antonio José" (Burgos).

Además de los diversos concursos también ha participado en ciclos como la Semana Musical Aita Donostia y Semana de Música Sacra de Donostia, el ciclo de música antigua de Zumarraga, Festival Barroco Aire de Ordicia, Musikaste en Renteria, ciclo de música sacra de Haro, Festival coral de Logroño, Encuentro Coral Internacional Ciudad de Torrevieja, Festival Adventum de Viena o los Conciertos de primavera de Notre Dame en Paris. En 2013 ha colaborado con la Akademishes Orchestra Berlin interpretando la misa en Mib de Schubert en la Philarmonie de Berlin.

Desde enero de 2009 su director es Kepa Martinez de Albéniz.

#### Santa Zezilia Abesbatza

Santa Zezilia Abesbatza 1928. urtean sortu zuen Inozenzio Gaztelumendik, musika erlijiosoa eta euskal folklorea zabaltzeko asmoz. Geroztik, beste zuzendari batzuren eskutik jardun du, sari ugari eskuratuz, bai estatu mailako lehiaketetan -Ejea de los Caballeros (Aragoi) eta San Vicente de la Barquera (Cantabria)-, nola nazioarteko txapelketetan ere –Lille (Frantzia), Langollen (Gales), Antigua Abesbatzak Lehiaketa (Zumarraga, Gipuzkoa), Arrigorriaga Abeslari Sariketa (Bizkaia) edota "Antonio José" Lehiaketa (Burgos).

Aipaturiko lehiaketez gain, hainbat ziklotan ere hartu du parte, hala nola Aita Donostia Musika Astea, Donostiako Eliz Musika Astea, Zumarragako Antigualeko Musika Zikloa, Ordiziako Barroko Aire Jaialdia, Errenteriko Musikaste, Haro-ko Eliz Musika Zikloa, Logroño-ko Abesbatzen Jaialdia, Torrevieja Hiria Abesbatzen Nazioarteko Topaketa, Viena-ko Adventum Jaialdia, Notre Dame-ko Udaberri Kontzertuak (Paris). Berriki (2013an), Berlin-go Akademishes Orchestrarekin batera aritu da, hain zuzen ere, Schubert-en "Meza Mi bemolen" abestuaz bertoko Philarmonie-n eskeinitako kontzertuan.

2009. urteaz geroztik, Kepa Martinez de Albenizen zuzendaritzapean dihardu.

# EGITARAUA / PROGRAMA

Hear my prayer Henry Purcell

Ave Maria Xabier Sarasola

Abendlied Josef Gabriel Rheinberger

Trois Chansons de Charles d'Orleans: Claude Debussy

Nº 1 - Dieu! Qu'il la fait bon regarder Nº 3 – Yver, vous n'êtes qu'un villain

Xabier Lizardiren bi olerki:

Arrats gorri Angel Oliver Pina

Mendi gaña Luis Blanes

Shall I compare thee Nils Lindberg

Loriak Udan David Azurza

Aritz adarrean – Katalin Julen Ezkurra

Director : Kepa Martinez de Albéniz.



Débora Herrero Iñigo Vilas

#### Débora Herrero

Nacida en Arnedo (La Rioja) y ordiziarra de adopción. Licenciada en Ciencias de la Educación (Pedagogía) por la Universidad del País Vasco, especializada en Patologías del habla. Cursa estudios de piano en el Conservatorio de Beasain con Ane Ergüin y en Donostia con Maruxa Llorente logrando el Título de Profesora.

Inicia sus estudios de canto con la soprano donostiarra Almudena Ortega y participa en varios masterclasses impartidos por Elena Gragera, Margarida Lladó.

Es titulada Profesional de Canto por el Conservatorio Francisco Escudero de Donostia con la soprano Ainhoa Mercero.

Realiza cursos de dirección, pedagogía infantil y canto con profesores como Johan Duijck, Laszlo Heltay, Martin Smith, Nestor Andrenacci, Javier Busto, Juan Luis Martínez.

Es directora de KANTAKA ABESBATZA de Lazkao desde su creación en 2005. Actualmente cursa estudios de canto con la mezzosoprano de Rentería, Maite Arruabarrena.

### **Iñigo Vilas**

Nacido en San Sebastián, comenzó su andadura musical a los 9 años en la Escolanía San Ignacio, bajo la dirección de Iñaki Cárcamo. Inicia sus estudios de canto con su primer profesor Javier Santacana hasta el año 2008 en la escuela de música Musikabi. Ese año entró en el Centro Superior de Musica del Pais Vasco (Musikene) obteniendo el título en 2012. Allí estudió con Ana Maria Sánchez como profesora de especialidad, y Enrique Ricci, Gabriella de Esteban, Horacio Rodríguez y Marina Bollaín entre otros. Ha recibido clases de Carlos Chausson, Daniel Muñoz y Malcolm Walker entre otros.

Como solista, ha participado en conciertos en el foyer del Teatro Arriaga, el Conservatorio de Música de Bilbao, el Ayuntamiento de San Sebastián, sede de la Orquesta Sinfónica de Euskadi, Festival de Zarzuela de Nájera, y diferentes escenarios de Irun, Lasarte y Hernani, entre otros. Ha partcipado en ciclos com Quincena Musical, Barroko Aire de Ordizia, Semana Santa de San Sebastián, Tolosa, Hondarribia, Zumárraga y el espectáculo Zarzuela Gaua en Lazkao, Beasain, Ordizia y Andoain. Así

mismo formó parte del reestreno y grabación de la ópera "Juan José", de P.Sorozabal, en el Auditorio Nacional de Madrid y en el Auditorio Kursaal junto a la Orquesta Sinfónica de Musikene.

Ha realizado los roles principales en la Zarzuela "Cecilia Valdés" y la ópera "Bastián y Bastiana" en producciones internas de Musikene.

Es miembro de los coros, Kantaka, Kea abesbatza y Musikalis con el que entre otras cosas ha grabado 2 CDs y ha participado en el programa televisivo "Oh happy day" de ETB.

En la actualidad trabaja de profesor de canto en Jakintza Musika Eskola. Así mismo, es profesor de técnica vocal en los coros Kantaka de Lazkao y Lartaun de Oiartzun y colabora en diferentes clases en Musikene.

# EGITARAUA / PROGRAMA

I

Du Bist die Ruh
Gretchen am Spinnrade
Als die Alte Mutter
Als die Alte Mutter
Ständchen
Zueinung
R. Strauss
Ich Liebe Dich
In der Nacht
F. Schubert
R. Schubert
E. Grieg
R. Schumann

II

Baratza Baten Lore Polit Bat Aita Donostia
Oñazez Aita Donostia
Urrundik Ikusten Dut Aita Donostia
Lurraren Pian Sar Nindaiteke Aita Donostia
Canción del Ruiseñor (Doña Francisquita) A. Vives

Yo no sé que veo en Ana Mari (El Caserio) J. Guridi Bella Enamorada (El Ultimo Romántico) R. Soutullo y J. Vert

Todas las Mañanitas (Don Gil de Alcalá) M. Penella

Soprano: Débora Herrero

Tenor: Iñigo Vilas

Piano: Arantxa Gastesi



#### **Coral Aita Donostia**

Fundada en 1985 en la Asociación Gaztedi recibe, por su vinculación con los RR. PP. Capuchinos, el nombre del célebre musicólogo, folklorista y compositor "Aita Donostia", siendo su primer director en P. Patxi Balenciaga.

Desde su creación, la actividad de la coral "Aita Donostia" fue intensificándose progresivamente, participando en celebraciones litúrgicas y acompañamientos religiosos, y ofreciendo conciertos en Donostia (San Sebastián), y en diversas poblaciones de la provincia de Gipuzkoa.

También realiza intercambios con otros coros y por ello ha ofrecido conciertos en otras comunidades: Rioja, Cantabria, Madrid, Asturias, Navarra, Huesca, Toledo, Aragón, León, etc. Ha realizado viajes por el extranjero, debiéndose destacar los conciertos en Castres (Francia) y la gira efectuada por Argentina el año 2006.

Su participación en los certámenes de masas corales como los de: Ejea de los Caballero, Autol, San Vicente de la Barquera, Avilés, Zumarraga, Benasque y Arrigorriaga, le proporcionaron notables calificaciones, como el primer premio conseguido en Autol (La Rioja) el año 1993.

Desde el año 1998 apoya la iniciativa artística: "Semana Musical Aita Donostia", promovida por su director Javier Alberdi, en la cual actúa junto a grupos corales vascos, peninsulares y extranjeros; siendo algunas de sus intervenciones: la Misa Ferialis Anónimo del s.XVIII, Réquiem de G.Faure, la Misa de Felipe Gorriti, Pequeña Misa de Rossini y la Misa de la Coronación de Mozart.

El presente año ha participado en el XX Ciclo de Música Sacra – Encuentro Nacional de Corales Polifónicas, en Talavera de la Reina, y entre sus próximas actuaciones están la XVI Semana Musical Aita Donostia, un concierto en Jaca el mes de Julio, y otro dos conciertos en Asturias, en Pola de Laviana y en Castropol, en el mes de Octubre.

En la actualidad está compuesta por las voces mixtas de setenta y cuatro miembros bajo la dirección de Javier Alberdi.

#### Aita Donostia Abesbatza

Aita Donostia Abesbatza Donostiako Gaztedi elkarteak 1985ean sortu zuen. Aita Kaputxinoekin zeukan lotura zela eta, Aita Donostia musikologo, folklorista eta musikagile ezagunaren izena hartu zuen. Abesbatzaren lehenengo zuzendaria Aita Patxi Balenciaga izan zen.

Sortu zenetik aurrera Aita Donostia abesbatzaren lana gero eta handiagoa izan zen liturgietan parte hartzeaz eta elizkizunetan laguntzeaz aparte, kontzertuak eskaintzen zituen bai Donostian, eta bai Gipuzkoako hainbat herritan ere.

Beste abesbatza batzuekin ere harremanetan egon da eta elkar trukeak egin ditu, horri ezker beste komunitate batzuetan ere kontzertuak eskaini ditu: Errioxa, Kantabria, Madril, Asturias, Nafarroa, Huesca, Toledo, Aragoi, Leon, Bartzelona, eta abar. Atzerrira ere egin ditubidaiak, eta horietan aipagarriak dira Castres-en (Frantzia) eskainitako kontzertua eta 2006an Argentinan zehar egindako bira.

Abesbatza lehiaketetan ere parte hartu du, kasurako: Ejea de los Caballeros, Autol, San Vicente delLa Barquera, Aviles, Zumarraga, Benasque eta Arrigorriaga. Emaitza bikainak lortu ditu horietan,adibidez, 1993an Autol-en (Errioxa) lortu zuen lehenengo saria.

Bere zuzendaria den Javier Alberdik sustatutako Aita Donostia Musika-Astean hartzen du parte 1998tik aurrera. Aste horretan Euskal Herriko, penintsulako eta atzerriko beste abesbatza batzuekin batera eskaintzen ditu bere kontzertua. Hona hemen eskainitako pieza batzuk: XVIII. mendeko Misa Ferialis (anonimoa), Réquiem (G. Faure), FelipeGorritiren Meza, Rossiniren Meza Txikia, eta Mozarten Koroatze-Meza.

Aurten abesbatzak Talavera de la Reinan Musika Sakroaren XX Zikloan parte hartu du, Abesbatza Polifonikoen Topaketa Nazionalean Aurreikusitako hurrengo emankizunen artean hauek daude: Aita Donostia Musika Astea, uztailean Jakan, eta urrian bi kontzertu gehiago Asturiasen (Pola de Laviana eta Castropol).

Gaur egunean Javier Alberdi da abesbatza hau osatzen duten 74 ahots mistoen zuzendaria.

# EGITARAUA / PROGRAMA

N. Ledesma

#### 1ª Parte

Misa nº 1 en Fa Mayor

Kirye

Gloria

Credo

Sanctus

Agnus

#### 2ª Parte

Xalbadorren Heriotzean Oi Ama Eskualherri Baldorba Azken Dantza Herribera

Nerea Izango Zen

Lete / J.A. Antero (mold/arm)
Lertxundi / L. Ondarra (modl/arm)
Lertxundi / M. Zuazabeitia (mold/ahm)
Pantxo ta Peio / Jo Maris (mold/arm)
Lertxundi / L. Ondarra (modl/arm)

Laboa / J. Busto (mold/arm)

Organo: Gerardo Rifón

Zuzendaria / Director : Javier Alberdi



#### **ORFEOI GAZTE**

El Orfeoi Gazte se creó en el año 2006, con el fin de que los jóvenes de entre 14 y 18 años que terminan su etapa en el Orfeoi Txiki puedan continuar con su formación musical y coral hasta llegar al Orfeón Donostiarra. Cuenta con 45 voces mixtas que permiten desarrollar un amplio repertorio propio, así como colaborar con el Orfeón Donostiarra en ocasiones puntuales.

El coro ha participado en ciclos de música como el de Música Sacra organizado por Donostia Kultura, el Ciclo Internacional de Órgano Romántico de Gipuzkoa, la Semana Musical Aita Donostia y el Ciclo Musical de Pasaia.

El Orfeoi Gazte interviene desde 2008 junto al Orfeoi Txiki en el concierto navideño benéfico para UNICEF que se celebra en el Auditorio Kursaal. Ha participado en los Talleres de Coros Juveniles organizados por la Federación de Coros de Gipuzkoa junto a integrantes de otras agrupaciones corales y ha realizado diferentes intercambios con coros juveniles como el Coro Joven de la Orquesta Sinfónica de Galicia, el Cor Jove Amics de la Unió de Granollers o Pasaia Gazte Abesbatza.

En abril de 2013 obtuvo el segundo premio en categoría juvenil en el XLIII Certamen Coral de Ejea de los Caballeros.

La dirección del coro es compartida por Esteban Urzelai y Leticia Vergara.

#### **ORFEOI GAZTEA**

Orfeoi Gaztea 2006an sortu zen, Orfeoi Txikitik zetozen 14 eta 18 urte arteko gazteek beraien koru eta musika heziketan aurrera egin dezaten, Donostiako Orfeoira iritsi arte. 45 neska-mutilek osaturiko abesbatza mistoa da, eta beraien errepertorio zabala lantzeaz aparte, noizbehinka Donostiako Orfeoiarekin elkarlanean aritu ohi dira.

Abesbatzak musika ziklo ugaritan hartu du parte, hala nola, Donostia Kulturak antolaturiko elizmusika zikloan, Gipuzkoako Organu Erromantikoaren Nazioarteko Zikloan, Aita Donostia Musika Astean eta Pasaiako musika zikloan.

2008. urteaz geroztik Orfeoi Gazteak urtero gabonetan UNICEFen alde egin ohi den ongitzako kontzertuan parte hartzen du Kursaal aretoan Orfeoi Txikiarekin batera. Gipuzkoako Abesbatzen Federazioak antolaturiko koru gazteen tailerretan parte hartu izan du, probintziako abesbatza ezberdinetako abeslariekin batera, eta hainbat gazte abesbatzekin elkartrukeak egin izan ditu, hala nola, Galiziako Orkestra Sinfonikoko gazte abesbatza, Granollerseko Cor Jove Amics de la Unió edo Pasaia Gazte abesbatza.

2013ko apirilean 2. saria lortu zuen Ejea de los Caballeroseko XLIII. Abesbatza Lehiaketan, gazteen sailean.

Abesbatzaren zuzendariak Esteban Urzelai eta Leticia Vergara dira.

# EGITARAUA / PROGRAMA

Nigra sum P. Casals (1876-1973)

Tota pulchra P. Casals (1876-1973)

Tenor: Xabier Anduaga

de "Sacred Songs" Karl Jenkins (1944)

Ave Verum (de Stabat Mater)

Benedictus (de The armed man: A Mass for Peace)

\* \* \* \* \* \* \*

Requiem, op. 48 Gabriel Fauré (1845-1924)

Baritono : **Eneko San Sebastián** 

Tiple: Peru Odriozola

Organo: Gerardo Rifón

Zuzendariak / Dirección : Leticia Vergara - Esteban Urzelai



#### "Coral Aldapeta" de San Sebastián

La Coral Aldapeta fue creada en el año 2004 por personas vinculadas con el colegio Marianistas de San Sebastián tales como profesores, padres de alumnos, ex alumnos, y gente afin a dicho colegio. La mayor parte de sus componentes posee una gran experiencia en el mundo coral pues también pertenecen o han pertenecido a diferentes coros de la ciudad de conocido prestigio (Orfeón Donostiarra, Donosti Ereski,...). Desde sus inicios ha sido dirigida por Juan José Fernández Murlanch, artífice principal de su puesta en marcha, y miembro del Orfeón Donostiarra desde hace 32 años.

Desde su fundación ha ofrecido varios conciertos en San Sebastián, destacando el de finales de 2008 en el Ayuntamiento de la ciudad, y en diversas provincias españolas como La Rioja, Huesca, Madrid, o Zaragoza, en donde actuó en la catedral de La Seo de su capital.

Su repertorio es extenso, abarcando desde obras polifónicas de compositores como T.L. de Vitoria hasta obras de compositores románticos como A. Bruckner o contemporáneos como J.Busto, pasando por Mozart, Vivaldi, Bach... También incluye en sus programas coros de zarzuelas, espirituales negros, folklore vasco e incluso una adaptación coral del West Side Story de L. Bernstein.

### Donostiako "Aldapeta Abesbatza"

Aldapeta abesbatza 2004. urtean Donostiako Marianistekin lotura zuten hainbat lagunek sortu zuten, hala nola, ikasleen gurasoek, ikasle ohiek eta aipatutako ikastetxeko hainbat kidek ere bai. Abesbatza osatzen duten kide gehienek eskarmentu handia dute koruen munduan, hiriko izen handiko beste abesbatza batzuetako partaide ere badirelako edo izan direlako (Donostiako Orfeoia, Donosti Ereski korala...). Ikastetxeko irakaslea eta orain 32 urtez geroztik Donostiako Orfeoiko kide den Juan José Fernandez Murlanchek sortu, sustatu eta zuzendu du hasieratik abesbatza.

Hainbat kontzertu eskaini ditu sortu zenetik; aipagarriak dira ordea, 2008. urtearen bukaeran hiriko udaletxean eskainitakoa, bai Errioxakoa, bai Huescakoa, baita Zaragozako La Seo katedralekoa ere.

Oso errepertorio zabala du, T.L. de Vitoriaren moduko konpositoreen obra polifonikoetatik hasi, eta A. Bruckner bezalako konpositore erromantikoen edota J. Busto bezalako konpositore garaikideen lanetara artekoa, alegia. Horiekin batera, noski, Mozart, Vivaldi, Bach, eta abarren lanak ere taularatu ditu. Bere programan eskaintzen dizkigu, era berean, Zarzuela koruak, beltzen espiritualak, euskal folklorea eta baita L. Bernsteinen West Side Story abesbatzaren moldaketa bat ere.

# **EGITARAUA / PROGRAMA**

#### PETITE MESSE SOLENNELLE - G. ROSSINI

- 1.- KYRIE (coro)
- 2.- GLORIA (cuarteto solista y coro)
- 3.- GRATIAS (alto, tenor, bajo)
- 4.- DOMINE DEUS (tenor)
- 5 QUI TOLLIS (soprano y alto)
- 6.- QUONIAM (bajo)
- 7.- CUM SANCTO SPIRITU (coro)
- 8.- CREDO (cuarteto solista y coro)
- 9.- CRUCIFIXUS (soprano)
- 10.- ET RESURREXIT (cuarteto solista y coro)
- 11.- SANCTUS (cuarteto solista y coro)
- 12.- O SALUTARIS HOSTIA (soprano)
- 13.- AGNUS DEI (alto y coro)

Armonio : Gerardo Rifón - Piano : Javier González Sarmiento

Soprano: Paula Fernández - Alto: Lucía Gómez

Tenor : Iñigo Vilas - Baxu / Bajo : José Javier Etxeberria

Zuzendaria / Director : Juan José Fernández Murlanch



#### **Ainhoa Franco**

Nace en la villa guipuzcoana de Urretxu. A los doce años traslada su residencia a San Sebastián, donde obtiene el título superior de violín en el Conservatorio Superior de Música.

En 1997 ingresa en la cuerda de sopranos del Orfeón Donostiarra, agrupación a la que ha pertenecido durante varios años.

Ha cursado sus estudios de canto en San Sebastián con los profesores Masako Ishii, Almudena Ortega y Josu Okiñena entre otros.

Ha participado en diferentes cursos de canto recibiendo clases magistrales de maestros como Ana Luisa Chova , Ileana Cotrubas, Rubén Fernández, Cristina Gallardo-Dômas, David Levi, Susana Lemberskaya, Jaime Aragall, Félix Lavilla, Enrique Viana, Carlos Álvarez, Carlos Chausson y Raina Kabaivanska Actualmente trabaja con el maestro Alfonso Leoz.

#### Resumen de actuaciones de los últimos años

2008 en San Sebastián, Teatro Victoria Eugenia inauguración del ciclo musical "Donostia Musika", junto al pianista Miguel Ituarte.

2008 en San Sebastián, *Concierto de Navidad* organizado por "El Diario Vasco" en el Auditorio Kursaal, junto con la Orquesta de Euskadi y bajo la batuta de Juan José Ocón, interpretando villancicos arreglados por Fernando Velazquez.

2009 en Pamplona, Teatro Gayarre, conciertos organizados por la AGAO (Asociación Gayarre Amigos de la Ópera), de arias y duos de ópera, con el coro Premier Ensemble de la AGAO y la Orquesta Sinfónica de Torum bajo la dirección de Piotr Sulkowski.

2010 en Madrid, "Ciclo de voces belcantistas" recital junto al pianista Aurelio Viribay y organizado por Enrique Viana.

2010 en Irún, ópera "La finta giardiniera" de Mozart, rol de Ramiro.

2011 en Tudela, Teatro Gaztambide, (AGAO), arias de ópera, junto a la Olsztyn Philarmonic Orchestra y el maestro Piotr Sulkovski.

2012 gira de conciertos junto al organista Fernando Gonzalo.

2012 en Donostia Auditorio Kursaal, Gala de zarzuela a beneficio de Aspanogi junto a Carlos Álvarez, Rocío Ignacio y Guillen Munguía.

#### **Fernando Gonzalo**

Nacido en San Sebastián, cursa estudios universitarios y musicales en la ciudad de Valencia, donde obtiene la Licenciatura en Ciencias Químicas y el Título Superior de Piano bajo la dirección de José Roca. En San Sebastián estudia órgano con Esteban Elizondo, obteniendo el Título Superior en dicho instrumento consiguiendo el Primer Premio Fin de Carrera. Con Loreto Fernández Imaz cursa clavecín, del que recibe el Título Profesional.

Durante tres décadas ha sido el organista de la Coral del Corazón de María con la que ha participado en numerosos conciertos.

Como concertista de órgano ha actuado por todo el País Vasco, y, fuera del mismo, por España, Francia, Italia, Suiza, Polonia, Estados Unidos y Colombia

Ha participado en Quincena Musical de los años 1993, 1994, 2003, 2004, 2007 y 2008. En la edición de 2012 le fue estrenada una obra para órgano, encargo de Quincena.

Realiza una importante actividad pedagógica ofreciendo en diversos foros, y de forma continuada con alumnos Secundaria, exposiciones didácticas sobre la composición e historia del órgano.

En los veinte últimos años ha colaboradora asiduamente en la restauración de los órganos de la provincia.

Ha compuesto más de una docena de obras para órgano solo y para este instrumento con voz o con txistu.

# EGITARAUA / PROGRAMA

Canción de la Paloma Marinela, Marinela

Petenera

Preludio (oboe, piano)

Vals

Canción Española

Intermedio (oboe, piano)

Canción Veneciana (oboe, piano)

Romanza (soprano, oboe, piano)

Carceleras

El Barberillo de Lavapiés La Canción del Olvido

La Marchenera

La Verbena de la Paloma

Château Margaux

El Niño Judío

Las Bodas de Luis Alonso

El Carro del Sol

María la O

Las Hijas del Zebedeo

A. Barbieri

J. Serrano

F. Moreno Torroba

T. Bretón

M. Fernández Caballero

P. Luna

G. Giménez

J. Serrano

E. Lecuona

R. Chapí

Soprano : **Ainhoa Franco** Piano : **Fernando Gonzalo** 

Oboe: Iker Nausia

# Semana Musical AITA DONOSTIA

## **Aste Musikala**

del 8 al 16 de Junio de 2013 / 2013ko Ekainaren 8tik-16ra Iglesia de los P.P. Capuchinos / Capuchinos-eko Elizan Hora **20.30** Orduan

# **EGITARAUA / PROGRAMA**

8 Larunbata / Sábado Musikalis

Zuzendaria / Director : Iñaki Cárcamo

9 Igandea / Domingo Landarbaso Abesbatza

Zuzendaria / Director : Iñaki Tolaretxipi

10 Astelehena / Lunes Coro y Escolanía del Corazón de María

Zuzendariak / Dirección : Saioa Zuaznabar - Klara Mendizabal

11 Asteartea / Martes Santa Cecilia Abesbatza

Zuzendaria / Director : **Kepa Martínez de Albéniz** 

12 Asteazkena / Miércoles Débora Herrero (Soprano)

**Iñigo Vilas (**Tenor**) Arantxa Gastesi** (Piano)

13 Osteguna / Jueves Coral Aita Donostia Abesbatza

Zuzendaria / Director : Javier Alberdi

14 Ostirala / Viernes Orfeoi Gazte

Zuzendariak / Dirección : Leticia Vergara - Esteban Urzelai

15 Larunbata / Sábado Coral Aldapeta Abesbatza

Zuzendaria / Director : Juan José Fernández Murlanch

16 Igandea / Domingo Ainhoa Franco (Soprano)

Fernando Gonzalo (Piano)

Iker Nausia (Oboe)